



### Spécifications du générateur

| Service                        | PRP(1)    | ESP(2) |
|--------------------------------|-----------|--------|
| Puissance (KVA)                | 20        | 22     |
| Puissance (KW)                 | 16        | 18     |
| Vitesse nominale (r.p.m)       | 1500      |        |
| Tension standard (V)           | 400/230 V |        |
| Facture de puissance (cos Phi) | 0,8       |        |

#### PRP (Puissance principale):

Selon la norme ISO 8528-1, la puissance principale est la puissance maximale disponible pendant une période de charge variable. Cette puissance est disponible pendant un nombre illimité d'heures par an, entre les intervalles de maintenance indiqués. La puissance de sortie moyenne autorisée sur une durée de 24 heures ne doit pas dépasser 80% de la puissance principale. Surcharge de 10% disponible ponctuellement.

#### ESP (Puissance de secours):

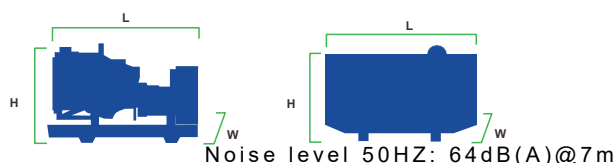
Selon la norme ISO 8529-1, la puissance secours est la puissance maximale disponible dans les conditions de fonctionnement standard, pour laquelle le groupe électrogène peut fonctionner jusqu'à 200 heures par an (dont un maximum de 25 heures en continu), entre les intervalles de maintenance et procédures effectuées conformément aux recommandations du fabricant. Aucune capacité de surcharge n'est disponible.

| Power Voltage | ESP |    | PRP |    | Standby Amps |
|---------------|-----|----|-----|----|--------------|
|               | KVA | KW | KVA | KW |              |
| 415/240       | 22  | 18 | 20  | 16 | 30.6         |
| 400/230       | 22  | 18 | 20  | 16 | 31.8         |
| 380/220       | 22  | 18 | 20  | 16 | 33.4         |

| Données de Performance          |                           |     |
|---------------------------------|---------------------------|-----|
| Modèle                          | DY22DE                    |     |
| Marque du moteur                | DEUTZ                     |     |
| Modèle du moteur                | BFM3G1                    |     |
| Type de régulation              | Mécanique                 |     |
| Nombre de phases                | 3                         |     |
| Système de contrôle             | Digital                   |     |
| Tension de démarrage            | 12V                       |     |
| Fréquence                       | 50Hz                      |     |
| Vitesse moteur (RPM)            | 1500                      |     |
| Consommation de carburant (L/H) | 100% puissance de secours | -   |
|                                 | 100% puissance principale | 5,4 |
|                                 | 75% puissance principale  | 4   |
|                                 | 50% puissance principale  | 2,8 |

#### Conditions de référence standard

Remarque: Condition de référence standard 25 ° C [77 ° F] température d'entrée d'air, 1000 m (328 ft) A.S.L 30% d'humidité relative. Données de consommation de carburant avec du diesel avec une densité de 0,85 et conforme à BS 2869: 1998, Classe A2



| Données de Performance     |  |            |
|----------------------------|--|------------|
| Type                       |  | Insonorisé |
| Longueur (L)               |  | 2170 mm    |
| Largeur (W)                |  | 850 mm     |
| Hauteur (H)                |  | 1125 mm    |
| Poids net                  |  | 779 KG     |
| Réservoir de carburant (L) |  | 65         |

## Engine Specification : BFM3 G1

| Engine                                           | Type    | BFM3 G1 |
|--------------------------------------------------|---------|---------|
| Speed                                            | [min-1] | 1500    |
| Net frequency                                    | [Hz]    | 50      |
| Power standard                                   |         | PRP     |
| Power level                                      |         | G1      |
| Gross output (LTP or Stand ByPower) <sup>1</sup> | [kW]    | 22      |
| Fan reduction                                    | [kW]    | 2       |
| Electrical output <sup>1a</sup>                  | [kVA]   | 20      |
| Gross output (PRP or Prime Power) <sup>1a</sup>  | [kW]    | 20      |
| Gross output (Continuous Power) <sup>1b</sup>    | [kW]    | 19      |
| Fuel consumption                                 |         |         |
| 25% load <sup>3</sup>                            | [l/h]   | 1,6     |
| 50% load <sup>3</sup>                            | [l/h]   | 2,8     |
| 75% load <sup>3</sup>                            | [l/h]   | 4,0     |
| 100% load <sup>3</sup>                           | [l/h]   | 5,4     |
| Aspiration                                       |         | Natural |
| No of cylinders                                  |         | 4       |
| Configuration                                    |         | in-line |
| Injection system                                 |         |         |
| Displacement                                     | [ L ]   | 3 168   |
| Bore                                             | mm]     | 98      |
| Stroke                                           | [mm]    | 105     |
| Compression ratio                                |         |         |
| Mean effective pressure                          | [bar]   | 5,6     |
| Piston speed                                     | [m/s]   | 5,25    |
| Rotation (looking at flywheel)                   |         | ccw     |
| No of teeth on flywheel ring gear                |         | 129     |
| Governor performance                             | Type    |         |
| Speed droop (static) mech. gov.                  | [%]     | 4 - 6   |
| Speed droop (static) electr. gov. (EMR/DDE)      | [%]     | 0-3     |
| Governing standards                              |         |         |
| to ISO 8528 Parts 1 and 5                        |         | G2      |

| Moment of inertia                                   | Type                       |      |
|-----------------------------------------------------|----------------------------|------|
| Engine without flywheel                             | [kg m²]                    | 5,4  |
| Flywheel (standard genset spec.)                    | [kg m²]                    | 0,2  |
| Max. step load acceptance, 1st step                 | [%]                        | -    |
| Weight                                              | Type                       |      |
| Engine dry, w/o cooling system                      | [kg]                       | 245  |
| Oil specification                                   |                            |      |
| Oil consumption                                     | (as % of fuel consumption) | 0,5  |
| Oil capacity                                        | (sump)                     | 7,5  |
| Min. oil pressure (warning)                         | [bar]                      | 1,5  |
| Min. oil pressure (shut down)                       | [bar]                      | 1,0  |
| Max. permissible oil temperature(oil pan)           | [°C]                       | 120  |
| Cooling System (PRP)                                |                            |      |
| General engine cooling data                         |                            |      |
| Max. perm. coolant outlet temperature               | [°C]                       | 103  |
| Max. perm. flow resistance (cool. syst. and piping) | [bar]                      | 0,5  |
| Max. temperature of coolant (warning)               | [°C]                       | 97   |
| Max. temperature of coolant (shut-down)             | [°C]                       | 103  |
| Temperature at which thermostat starts to open      | [°C]                       | 78   |
| Temperature at which thermostat is fully open       | [°C]                       | 90   |
| Delivery of coolant pump                            | [m³/h]                     | 4,2  |
| Min. pressure before coolant pump                   | [bar]                      | 0,15 |

PRODUCED UNDER LICENSE FROM DEUTZ AG GERMANY



## ALTERNATOR SPECIFICATION : LEROY SOMER TAL-A40-F

### The best of performance

The Leroy-Somer™ TAL 040 alternator has been designed to offer you the best power generation performances. With its meticulous design and optimized architecture, the TAL 040 strikes the perfect balance between compactness, reliability, performance and longevity. Whatever your application, the Leroy-Somer™ TAL 040 alternator will meet your needs and will adapt to all situations.

### Standards

The Leroy-Somer™ TAL 040 alternator meets all key international standards and regulations, including IEC 60034, NEMA MG 1.32-33, ISO 8528-3, CSA C22.2 n°100-14 and UL 1446 (UL 1004 on request). Also compliant with IEC 61000-6-2, IEC 61000-6-3, IEC 61000-6-4, VDE 0875G, VDE 0875N and EN 55011, group 1 class A for European zone. The Leroy-Somer™ TAL 040 alternator can be integrated in EC marked generator set, and bears EC, UKCA and CMIM markings. It is designed, manufactured and marketed in an ISO 9001 and ISO 14001 quality assurance environment.

### Electrical characteristics and performances

- Class H insulation
- Shunt excitation
- Low voltage winding:
  - Three-phase 50 Hz: 220V - 240V and 380V - 415V (440V)
  - 60 Hz: 208V - 240V and 380V - 480V
  - Single-phase 50 Hz: 115V - 230V
  - 60 Hz: 120V - 240V
- 4-terminal plates in 6-wire version
- Optimized performance

### Excitation and regulation system

|                        | Excitation system |          |                   | Regulation options |                              |
|------------------------|-------------------|----------|-------------------|--------------------|------------------------------|
|                        | AVR               | SHUNT    | AREP+<br>(option) | UL <sub>C/US</sub> | Remote voltage potentiometer |
| Three-phase<br>6-wire  | R120              | Standard |                   |                    |                              |
|                        | R150              | Option   |                   |                    | √                            |
|                        | R180              |          | Standard          |                    | √                            |
|                        | D350              | Option   | Option            | √                  | √                            |
| Three-phase<br>12-wire | R120              | Standard |                   |                    |                              |
|                        | R220              | Option   |                   | √                  | √                            |
|                        | R180              |          | Standard          |                    | √                            |
|                        | D350              | Option   | Option            | √                  | √                            |
| Single-phase           | R121              | Standard |                   |                    | √                            |
|                        | R221              | Option   |                   | √                  | √                            |

### Protection system and options

- Degree of protection: IP 23
- Complete winding protection for non-harsh environment with relative humidity ≤ 95%
- Options:
  - Three-phase 12-wire with 8-terminal plates
  - AREP+ excitation
  - UL<sub>C/US</sub>
  - Customized painting (unpainted machine as standard)
  - Space heater
  - Flying leads
  - Dedicated single-phase
  - Winding 8 optimized for three-phase 380V / 416V - 60Hz
  - Reinforced winding protection for harsh environments and relative humidity greater than 95% (system 2 - 4 without derating)

### Mechanical construction

- Compact and rugged assembly to withstand engine vibrations
- Steel frame
- Aluminum flanges and shields
- Single-bearing design compatible with most diesel engines
- Greased for life bearings
- Direction of rotation: clockwise and counterclockwise without derating

### Terminal box design

- Easy access to AVR and terminals



## ALTERNATOR SPECIFICATION : LEROY SOMER TAL-A40-F

### TAL 040 - Three-phase 10 to 20 kVA - 50 Hz / 12.5 to 25 kVA - 60 Hz

#### General characteristics

|                                                     |                                           |                                                    |         |         |
|-----------------------------------------------------|-------------------------------------------|----------------------------------------------------|---------|---------|
| Insulation class                                    | H                                         | Excitation system 6-wire                           | SHUNT   | AREP+   |
| Winding pitch                                       | 2/3 (wind.6S - 6-wire / wind.6 - 12-wire) | AVR type                                           | R120    | R180    |
| Number of wires                                     | 6 (12 option)                             | Excitation system 12-wire (option)                 | SHUNT   | AREP+   |
| Protection                                          | IP 23                                     | AVR type                                           | R120    | R180    |
| Altitude                                            | ≤ 1000 m                                  | Voltage regulation (**)                            | ± 1 %   | ± 0.5 % |
| Overspeed                                           | 2250 R.P.M.                               | Total Harmonic Distortion THD (***) in no-load     | < 3.5 % |         |
| Air flow 50 Hz                                      | 0.06 m³/s                                 | Total Harmonic Distortion THD (***) in linear load | < 5 %   |         |
| Air flow 60 Hz                                      | 0.07 m³/s                                 | Waveform: NEMA = TIF (***)                         | < 50    |         |
| AREP+ Short-circuit current = 2.7 In: 5 seconds (*) |                                           | Waveform: I.E.C. = FHT (***)                       | < 2%    |         |

(\*) D350: 10 seconds (\*\*) Steady state (\*\*\*) Total harmonic distortion between phases, no-load or on-load (non-distorting)

#### Ratings 50 Hz - 1500 R.P.M.

| kVA / kW - P.F. = 0.8 |     |                    |      |      |       |      |                    |      |      |       |      |                  |      |      |       |      |                  |      |      |       |      |
|-----------------------|-----|--------------------|------|------|-------|------|--------------------|------|------|-------|------|------------------|------|------|-------|------|------------------|------|------|-------|------|
| Duty / T° C           |     | Continuous / 40 °C |      |      |       |      | Continuous / 40 °C |      |      |       |      | Stand-by / 40 °C |      |      |       |      | Stand-by / 27 °C |      |      |       |      |
| Class / T° K          |     | H / 125° K         |      |      |       |      | F / 105° K         |      |      |       |      | H / 150° K       |      |      |       |      | H / 163° K       |      |      |       |      |
| Phase                 |     | 3 ph.              |      |      | 1 ph. |      | 3 ph.              |      |      | 1 ph. |      | 3 ph.            |      |      | 1 ph. |      | 3 ph.            |      |      | 1 ph. |      |
| Y                     |     | 380V               | 400V | 415V | 440V  |      | 380V               | 400V | 415V | 440V  |      | 380V             | 400V | 415V | 440V  |      | 380V             | 400V | 415V | 440V  |      |
| Δ                     |     | 220V               | 230V | 240V |       | 230V | 220V               | 230V | 240V |       | 230V | 220V             | 230V | 240V |       | 230V | 220V             | 230V | 240V |       | 230V |
| YY (*)                |     | 200V               |      |      | 220V  |      | 200V               |      |      | 220V  |      | 200V             |      |      | 220V  |      | 200V             |      |      | 220V  |      |
| ΔΔ (*)                |     |                    |      |      |       | 230V |                    |      |      |       | 230V |                  |      |      |       | 230V |                  |      |      |       | 230V |
| TAL 040 B             | kVA | 10                 | 10   | 10   | 9     | 7    | 9                  | 9    | 9    | 8     | 6.5  | 10.5             | 10.5 | 10.5 | 9.5   | 7.5  | 11               | 11   | 11   | 10    | 7.5  |
|                       | kW  | 8                  | 8    | 8    | 7     | 5.5  | 7                  | 7    | 7    | 6.5   | 5    | 8.5              | 8.5  | 8.5  | 7.5   | 6    | 9                | 9    | 9    | 8     | 6    |
| TAL 040 C             | kVA | 12.5               | 12.5 | 12.5 | 11    | 9    | 11.5               | 11.5 | 11.5 | 10    | 8    | 13.5             | 13.5 | 13.5 | 11.5  | 9.5  | 14               | 14   | 14   | 12    | 10   |
|                       | kW  | 10                 | 10   | 10   | 9     | 7    | 9                  | 9    | 9    | 8     | 6.5  | 11               | 11   | 11   | 9     | 7.5  | 11               | 11   | 11   | 9.5   | 8    |
| TAL 040 D             | kVA | 15                 | 15   | 15   | 13    | 10.5 | 14                 | 14   | 14   | 12    | 9.5  | 16               | 16   | 16   | 14    | 11   | 16.5             | 16.5 | 16.5 | 14.5  | 11.5 |
|                       | kW  | 12                 | 12   | 12   | 10.5  | 8.5  | 11                 | 11   | 11   | 9.5   | 7.5  | 13               | 13   | 13   | 11    | 9    | 13               | 13   | 13   | 11.5  | 9    |
| TAL 040 E             | kVA | 17.5               | 17.5 | 17.5 | 16    | 12.5 | 16                 | 16   | 16   | 14.5  | 11.5 | 18.5             | 18.5 | 18.5 | 17    | 13.5 | 19.5             | 19.5 | 19.5 | 17.5  | 14   |
|                       | kW  | 14                 | 14   | 14   | 13    | 10   | 13                 | 13   | 13   | 11.5  | 9    | 15               | 15   | 15   | 13.5  | 11   | 15.5             | 15.5 | 15.5 | 14    | 11   |
| TAL 040 F             | kVA | 20                 | 20   | 20   | 18    | 14   | 18                 | 18   | 18   | 16.5  | 13   | 21               | 21   | 21   | 19    | 15   | 22               | 22   | 22   | 20    | 15.5 |
|                       | kW  | 16                 | 16   | 16   | 14.5  | 11   | 14.5               | 14.5 | 14.5 | 13    | 10.5 | 17               | 17   | 17   | 15    | 12   | 17.5             | 17.5 | 17.5 | 16    | 12.5 |

(\*) 12-wire option



## Control Panel: DEEPSEA 7320MKII

# DSE7310/20 MKII

## AUTO START & AUTO MAINS FAILURE CONTROL MODULES



### KEY FEATURES

- Configurable power-up mode
- MPU fail delay
- Enhanced graphical user interface
- Drag & drop advanced PLC editor
- MSC ID within PLC GenComm override
- 4-Line back-lit LCD text display
- Multiple Display Languages
- Five key menu navigation
- LCD alarm indication
- Heated display option available
- Customisable power-up text and images
- DSENet expansion compatibility
- Data logging facility
- Internal PLC editor
- Protections disable feature
- Fully configurable via PC using USB, RS232 & RS485 communication
- Front panel configuration with PIN protection
- Power save mode
- 3 phase generator sensing and protection
- 3 phase mains (utility) sensing and protection (DSE7320 MKII only)
- Automatic load transfer control (DSE7320 MKII only)
- Generator current and power monitoring (kW, kvar, kVA, pf)
- Mains current and power monitoring (kW, kvar, kVA, pf) (DSE7320 MKII only)
- kW and kvar overload and reverse power alarms
- Over current protection
- Unbalanced load protection
- Independent earth fault protection
- Breaker control via fascia buttons
- Fuel and start outputs configurable when using CAN
- 6 configurable DC outputs
- 2 configurable volt-free relay outputs
- 6 configurable analogue/digital inputs
- Support for 0 V to 10 V & 4 mA to 20 mA sensors
- 8 configurable digital inputs
- Configurable 5 stage dummy load and load shedding outputs
- CAN, MPU and alternator frequency speed sensing in one variant
- Real time clock
- Manual and automatic fuel pump control
- Engine pre-heat and post-heat functions
- Engine run-time scheduler
- Engine idle control for starting & stopping
- Fuel usage monitor and low fuel level alarms
- Simultaneous use of RS232 and RS485 communication ports
- True dual mutual standby using RS232 or RS485 for accurate engine hours balancing.
- MODBUS RTU support with configurable MODBUS pages.
- Advanced SMS messaging (additional external modem required)

- Start & stop capability via SMS messaging
- 3 configurable maintenance alarms
- Compatible with a wide range of CAN engines, including tier 4 engine support
- Uses DSE Configuration Suite PC Software for simplified configuration
- Licence-free PC software
- IP65 rating (with supplied gasket) offers increased resistance to water ingress
- Modules can be integrated into building management systems (BMS) using MODBUS RTU

### KEY BENEFITS

- Automatically transfers between mains (utility) and generator (DSE7320 MKII only) for convenience.
- Hours counter provides accurate information for monitoring and maintenance periods
- User-friendly set-up and button layout for ease of use
- Multiple parameters are monitored & displayed simultaneously for full visibility
- The module can be configured to suit a wide range of applications for user flexibility
- PLC editor allows user configurable functions to meet user specific application requirements.

### SPECIFICATIONS

#### DC SUPPLY

**CONTINUOUS VOLTAGE RATING**  
8 V to 95 V Continuous  
5 V for upto 1 minute

#### CRANKING DROPOUTS

Able to survive 0 V for 100 mS, providing supply was at least 10 V before dropout and supply recovers to 5 V. This is achieved without the need for internal batteries. LEDs and backlight will not be maintained during cranking.

#### MAXIMUM OPERATING CURRENT

510 mA at 12 V, 240 mA at 24 V

#### MAXIMUM STANDBY CURRENT

930 mA at 12 V, 160 mA at 24 V

#### CHARGE FAIL/EXCITATION RANGE

0 V to 95 V

#### GENERATOR & MAINS (UTILITY)

##### VOLTAGE RANGE

15 V to 415 V AC (Ph to N)  
26 V to 719 V AC (Ph to Ph)

##### FREQUENCY RANGE

5.5 Hz to 75 Hz

#### MAGNETIC PICKUP

**VOLTAGE RANGE**  
+/- 0.5 V to 70 V

##### FREQUENCY RANGE

10,000 Hz (max)

#### INPUTS

##### DIGITAL INPUTS A TO H

Negative switching

##### ANALOGUE INPUTS A & F

Configurable as:  
Negative switching digital input  
0 V to 10 V sensor  
4 mA to 20 mA sensor  
Resistive sensor

##### ANALOGUE INPUTS B, C, D & E

Configurable as:  
Negative switching digital input  
Resistive sensor

#### OUTPUTS

##### OUTPUT A & B (FUEL & START)

15 A DC at supply voltage

##### OUTPUTS C & D

8 A AC at 250 V AC (Volt-free)

##### AUXILIARY OUTPUTS E, F, G, H, I & J

2 A DC at supply voltage

#### DIMENSIONS

##### OVERALL

245 mm x 184 mm x 51 mm  
9.6" x 7.2" x 2.0"

##### PANEL CUT-OUT

220 mm x 160 mm  
8.7" x 6.3"

##### MAXIMUM PANEL THICKNESS

8 mm  
0.3"

#### STORAGE TEMPERATURE RANGE

-40°C to +85°C  
-40 °F to +185 °F

#### OPERATING TEMPERATURE RANGE

-30°C to +70°C  
-22 °F to +158 °F

#### HEATED DISPLAY VARIANT

-40 °C to +70 °C

## Monitoring 3G/4G: DEEPSEA 890MKII (OPTIONAL)



### MONITORING

## Discover Dynamis Webnet

**A remote generator management and control solution.**

**DYNAMIS WEBNET** allows you to receive detailed reports including recommendations for corrective and preventive maintenance.

It also enables you to connect and access real-time data across a range of generator operating parameters.

The solution offers you real-time control of your generator.

- DSE890 MKII 4G gateway used with DSE controllers for remote monitoring and communication via DSEWebNet® or third-party MQTT brokers.
- Communicates with up to five connected DSE controllers to monitor instruments and operating states.

- Internally records data changes and transmits them to DSEWebNet® or to an MQTT broker (Amazon Web Services, Google, IBM, etc.).

- DSEWebNet® software is accessible via a web browser or a dedicated app.

- Supports multiple operations: equipment monitoring, alarm clearing, equipment start/stop, and fuel level monitoring.
- The IoT functionality of the DSE890 MKII supports MQTT V 3.1.1 (ISO/IEC 20922:2016).

- Connection to a third-party server running an MQTT broker is possible, while maintaining a connection to DSEWebNet®.

- For more information on DSEWebNet® software, refer to datasheet 055-192.

- The DSE890 MKII also supports 2G and 3G connectivity.



## Extended tanks– 200-500-600-1000l



**22kVA 1000l**



**33kVA 1000l antitheft**



**55kVA 600l**